

# INFORME



# ESCOLAR

## 2015-2016

Estimado padre o tutor legal:

Estoy orgullosa de ofrecer el Informe Escolar 2015-2016. Muestra información útil sobre cada escuela del LAUSD. Muestra cuán bien nuestras escuelas y estudiantes cumplen con las metas del Distrito:

- ✓ 100% de graduación
- ✓ Nivel de competencia para todos los estudiantes
- ✓ 100% de asistencia
- ✓ Participación de los padres, la comunidad y los estudiantes
- ✓ Seguridad en la escuela

El Informe Escolar también tiene recursos que pueden utilizar para mantenerse informado e involucrado en su comunidad escolar. Este folleto contiene hechos de muchas fuentes, incluido lo que usted nos informó en la Encuesta de Experiencia Escolar. También incluye las métricas a nivel escolar del Plan de Responsabilidad y Control Local del LAUSD, que mide el progreso por tres subgrupos de estudiantes mediante múltiples indicadores de desempeño. Estos subgrupos son estudiantes de inglés, estudiantes de escasos recursos económicos y jóvenes en hogares temporales.

El Informe Escolar nos ayuda a dirigir nuestra atención, nuestros esfuerzos y nuestras celebraciones. Lleve el informe escolar a la escuela de su hijo para hablar con los demás padres, con los tutores y con el personal escolar. Realice preguntas y sugerencias al director de su hijo. Usted es parte del trabajo tan importante de educar a su hijo.

<b>Contenido</b>	
<b>Graduación</b>	<b>1</b>
<b>Competencia para todos los estudiantes</b>	<b>2</b>
<b>Demografía de estudiantes</b>	<b>3</b>
<b>Asistencia</b>	<b>4</b>
<b>Participación de los padres, los estudiantes y la comunidad</b>	<b>4</b>
<b>Seguridad en la escuela</b>	<b>6</b>
<b>Participe</b>	<b>7</b>

*Michelle King*  
 Michelle King  
 Superintendente  
 213-241-7000



**Director**

**Resumen para las escuelas primarias del LAUSD**



# META 1: 100% DE GRADUACIÓN

## ¿Están todos los estudiantes progresando hacia la graduación de la escuela secundaria?

Los estudiantes que construyen fuertes destrezas académicas en Lengua y Literatura en Inglés (ELA) y en Matemáticas tendrán mejor preparación para el éxito en la escuela secundaria, en la universidad y a nivel profesional.

¿Todos los estudiantes del kinder al 2 <sup>do</sup> grado demostraron un nivel de competencia en la lectoescritura temprana? ¿Cuántos...	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
... estudiantes del kinder cumplen con el punto de referencia de fin de año sobre los Indicadores Dinámicos de Destrezas Básicas de Lectoescritura Temprana (DIBELS)?	65%	64%	64%
... estudiantes del 1 <sup>er</sup> grado cumplen con el punto de referencia de fin de año sobre los DIBELS?	65%	65%	65%
... estudiantes del 2 <sup>do</sup> grado cumplen con el punto de referencia de fin de año sobre los DIBELS?	65%	66%	66%
¿Todos los estudiantes de entre el 3 <sup>ro</sup> y 5 <sup>to</sup> grado cumplen con los estándares de Lengua y Literatura de Inglés (ELA) y de Matemáticas, o los superan? ¿Cuántos...	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
... estudiantes del 3 <sup>ro</sup> al 5 <sup>to</sup> grado cumplen con los estándares de ELA o los superan?	31%	37%	37%
... estudiantes del 3 <sup>ro</sup> al 5 <sup>to</sup> grado cumplen con los estándares de Matemáticas o los superan?	27%	31%	31%

## ¿Los adultos de esta escuela hablan con los estudiantes sobre el futuro y tienen altas expectativas con respecto a su éxito?

Estudiantes quienes...	Porcentaje de acuerdo:
... sienten que los adultos en esta escuela hablan con ellos acerca de las diferentes opciones de universidades y de carreras para el futuro	63%
... sienten que la mayoría de los adultos en esta escuela esperan que vayan a la universidad	84%

## ¿Cuál es el nivel más alto de educación que los estudiantes PLANEAN completar?

Respuesta de los estudiantes:			
Escuela secundaria	11%	Título universitario de 4 años o superior	56%
Escuela técnica/vocacional/ carrera universitaria de 2 años	10%	No están seguro de sus planes	23%

Nota: En todas las páginas, no se muestran los resultados en casos de cantidades de encuestados de 10 o menos para proteger la privacidad (representado con "-") o en casos cuando no se dispone de datos (representado con "\*").



# META 2: COMPETENCIA PARA TODOS

## ¿Están los estudiantes preparados para pasar al siguiente nivel escolar?

Esta página muestra si los estudiantes están aprendiendo lo que necesitan para tener éxito, si están preparados para pasar al siguiente nivel escolar y si están en camino para graduarse de la escuela preparatoria, preparados para la universidad y para una carrera profesional. Las evaluaciones Smarter Balanced son pruebas informáticas que miden el conocimiento de los estudiantes de los estándares de California sobre Lectoescritura / Lengua y Literatura de Inglés y Matemáticas. Los resultados se muestran por subgrupos identificados en el Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP) del Distrito.

Puede encontrar los resultados que obtuvo la escuela en las evaluaciones Smarter Balanced ingresando a: <http://caaspp.cde.ca.gov/sb2016/Search>.

¿Cuántos estudiantes de 2 <sup>do</sup> grado cumplen con el punto de referencia de fin de año sobre los DIBELS por subgrupo?	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
Aprendices de inglés	41%	38%	38%
Reclasificados como competentes en idioma inglés (RFEP)	97%	98%	98%
De escasos recursos económicos	61%	63%	63%
Jóvenes en hogares temporales	26%	55%	55%
Estudiantes con discapacidades	19%	30%	30%

  

¿Cuántos estudiantes de entre 3 <sup>ro</sup> y 5 <sup>to</sup> grado cumplen con los estándares de Lengua y Literatura de Inglés (ELA), o los superan, por subgrupo?	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
Aprendices de inglés	4%	5%	5%
Reclasificados como competentes en idioma inglés (RFEP)	40%	47%	47%
De escasos recursos económicos	25%	31%	31%
Jóvenes en hogares temporales	15%	19%	19%
Estudiantes con discapacidades	6%	8%	8%

  

¿Cuántos estudiantes de entre 3 <sup>ro</sup> y 5 <sup>to</sup> grado cumplen con los estándares de Matemáticas, o los superan, por subgrupo?	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
Aprendices de inglés	6%	7%	7%
Reclasificados como competentes en idioma inglés (RFEP)	32%	37%	37%
De escasos recursos económicos	21%	25%	25%
Jóvenes en hogares temporales	13%	15%	15%
Estudiantes con discapacidades	6%	8%	8%

  

¿Cuántos estudiantes de 5 <sup>to</sup> grado obtuvieron una calificación de Competente o Avanzado en la Prueba de Estándares de California (CST) en Ciencias?	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
Todos los estudiantes	47%	48%	48%



# META 2: COMPETENCIA PARA TODOS

¿Quiénes son los estudiantes de esta escuela?

**Cantidad total de estudiantes matriculados: 276,078**

**Porcentaje de estudiantes matriculados quienes son...**

Afroamericanos	<b>8%</b>	Dotadas	<b>4%</b>
Nativos americanos	<b>0%</b>	Estudiantes con discapacidades	<b>10%</b>
Asiáticos	<b>4%</b>	Aprendices de inglés	<b>36%</b>
Filipinos	<b>1%</b>	Reclasificados competentes en idioma inglés	<b>10%</b>
Latinos	<b>73%</b>	De escasos recursos económicos	<b>78%</b>
De las Islas del Pacífico	<b>0%</b>	Jóvenes en hogares temporales	<b>1%</b>
De raza blanca	<b>11%</b>		

¿Los Aprendices de inglés están progresando hacia la reclasificación como competentes en idioma inglés (RFEP)?

Estudiantes de inglés quienes...	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
... están progresando en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT)	<b>47%</b>	<b>46%</b>	<b>56%</b>
... aún no se han reclasificado en 5 años (Aprendices de inglés a largo plazo – LTELS)	<b>4%</b>	<b>7%</b>	<b>7%</b>
... se han reclasificado como competentes en idioma inglés (RFEP)	<b>17%</b>	<b>11%</b>	<b>11%</b>

**Los estudiantes deben cumplir con los tres criterios que figuran a continuación para la reclasificación:**

Estudiantes de inglés quienes...	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
... obtienen una calificación de Pre-Avanzado o Avanzado en la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California	<b>26%</b>	<b>24%</b>	<b>24%</b>
... aprueban Lengua y Literatura de Inglés (ELA) con un "3" o superior	<b>38%</b>	<b>42%</b>	<b>42%</b>
... obtienen una calificación que cumple con el punto de referencia en todas las subpruebas de DIBELS	<b>25%</b>	<b>46%</b>	<b>46%</b>

¿Reciben los estudiantes con discapacidades acceso a la educación general?

Estudiantes de entre 6 y 22 años con discapacidades leves a moderadas quienes...	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
... participan en el Programa de Educación General al menos el 80% de la jornada escolar	<b>69%</b>	<b>65%</b>	<b>65%</b>



## META 3: 100% DE ASISTENCIA

¿El personal y los estudiantes presentan un alto nivel de asistencia?

	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
Personal con un 96% o más de asistencia	<b>74%</b>	<b>74%</b>	<b>74%</b>
Estudiantes con un 96% o más de asistencia	<b>67%</b>	<b>68%</b>	<b>68%</b>
Estudiantes con ausencia crónica	<b>13%</b>	<b>13%</b>	<b>13%</b>

Un 96% de asistencia equivale a 7 días de ausencia, y la ausencia crónica equivale a



## META 4: PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES, LOS ESTUDIANTES Y LA COMUNIDAD

¿Cuántos padres, estudiantes y miembros del personal participaron en la Encuesta de Experiencia Escolar anual?

Muchos de los elementos en el informe escolar provienen de la Encuesta de Experiencia Escolar. Utilizamos esta información para hacer que la escuela sea mejor.

Participación en la Encuesta de Experiencia Escolar por:	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
Padres	<b>49%</b>	<b>63%</b>	<b>63%</b>
Estudiantes	<b>89%</b>	<b>90%</b>	<b>90%</b>
Personal	<b>68%</b>	<b>78%</b>	<b>78%</b>

¿Se sientan involucrados los estudiantes en esta escuela?

Estudiantes:	Porcentaje de acuerdo:
Vengo a clase preparada.	<b>78%</b>
Siento que soy parte de esta escuela.	<b>84%</b>
Estoy contento de estar en esta escuela.	<b>86%</b>



# META 4: PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES, LOS ESTUDIANTES Y LA COMUNIDAD

## ¿Cuán bienvenidos se sienten los padres?

Padres:	Porcentaje de acuerdo:
Me siento bienvenida a participar en esta escuela.	95%
Esta escuela me alienta a participar en grupos organizados de padres.	92%
Soy parte junto con esta escuela de las decisiones sobre la educación de mi hijo.	88%
El centro de padres ofrece recursos útiles (información, clases) para ayudarme a apoyar la educación de mi hijo.	90%
Personal:	Porcentaje de acuerdo:
En esta escuela, los padres son parte junto con la escuela de las decisiones que se toman sobre la educación de sus hijos.	87%

¿Esta escuela ofreció por lo menos cuatro talleres sobre iniciativas académicas para padres? **91%** de las escuelas cumplieron.

## ¿Cómo es estar en esta escuela?

Estudiantes:	Porcentaje de acuerdo:
Los maestros hacen un esfuerzo especial por ayudar a los estudiantes.	84%
Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes de una manera justa.	89%
Mis maestros trabajan duro para ayudarme con mi trabajo en la escuela cuando lo necesito.	90%
Los adultos en esta escuela tratan a todos los estudiantes con respeto.	89%
Padres:	Porcentaje de acuerdo:
Los maestros de mi hijo me informan sobre el progreso de mi hijo.	79%
Personal:	Porcentaje de acuerdo:
Esta escuela es un lugar acogedor y de apoyo para que los estudiantes aprendan.	97%
En esta escuela, las decisiones se toman en función de las necesidades y los intereses de los estudiantes.	90%
Me brindan la ayuda que necesito para comunicarme con los padres.	92%



# META 5: SEGURIDAD EN LA ESCUELA

¿Cuál es el clima de disciplina y seguridad en esta escuela?

	Lo ha intentado	En forma parcial	Por completo	% del LAUSD completo
¿Ha implementado la escuela por completo la Política Fundamental para la Disciplina?	0%	21%	79%	79%

¿Qué dijeron los padres, los estudiantes y el personal acerca de la disciplina y la seguridad en esta escuela?

Estudiantes:	Porcentaje de acuerdo:		
Esta escuela deja en claro cómo se espera que los estudiantes actúen.	88%		
Padres:	Porcentaje de acuerdo:		
Esta escuela informa claramente a los estudiantes qué pasaría si no cumplieran con las normas de la escuela.	96%		
Personal:	Porcentaje de acuerdo:		
Esta escuela maneja con eficacia la disciplina y los problemas de conducta de los estudiantes.	79%		
Porcentaje de acuerdo:	Estudiantes	Padres	Personal
Las instalaciones de la escuela son seguras.	85%	94%	96%
Los adultos en esta escuela responden al hospedamiento.	88%	90%	98%
¿Cuántos...	2014-15	2015-16	Promedio del LAUSD
... estudiantes fueron suspendidos una o más veces?	0.2%	0.2%	0.2%
... días de instrucción se perdieron por la suspensión?	1,336	1,348	*
... estudiantes fueron expulsados?	0%	0%	0%

¿Cuál fue la calificación de salud y seguridad de esta escuela?

La Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD realiza inspecciones regulares para asegurar que las escuelas cumplan con los requisitos. La inspección también identifica potenciales riesgos para la salud, la seguridad y el ambiente. Después de la inspección, cada escuela recibe una calificación, que indica el grado en que el sitio cumple con los estándares.

Deficiente	Regular	Bueno
8%	78%	14%

Busque la información actualizada acerca de la calificación de su escuela, incluidos los avisos de medidas correctivas y los cronogramas de reparación, en <http://achieve.lausd>.

Estado de buena condición de las instalaciones escolares (15-16)				% de LAUSD Ejemplar
Deficiente	Regular	Bueno	Ejemplar	
0%	0%	6%	94%	94%

# PARTICIPE



## Qué puede hacer como padre...

Como padre, usted juega un papel muy importante en el éxito de su hijo en la escuela. Además de los maestros y consejeros, el director de la escuela es alguien con quien todos los padres pueden hablar en la escuela. Muchas escuelas también cuentan con un Centro de Padres con recursos adicionales para los padres.

**Director de la escuela:**  
**Teléfono de la escuela:**



Aproveche también el apoyo que brinda LAUSD mediante nuestros Equipos del Centro de Participación de los Padres y de la Comunidad (PACE).

**Su administrador de PACE es: Rowena Lagrosa**  
**El teléfono de su administrador de PACE es: (213) 241-3350**



## Participe más...

Para obtener recursos como pautas para ayudar a que para su hijo le vaya bien en la escuela, cómo brindar apoyo a la escuela de su hijo, consejos para la vuelta a clases, información sobre cómo participar como voluntario, gobierno de la escuela, Centros de Padres y sobre los comités de asesoramiento, contacte a:

**Servicios para los padres, la comunidad y los estudiantes**  
**(866) 669-7272**  
<http://achieve.lausd.net/Page/9651>



## Apoye un ambiente escolar positivo...

Para obtener información sobre cómo crear y mantener las aulas y escuelas seguras y pacíficas, visite la oficina de Relaciones Humanas, Diversidad e Igualdad. Puede encontrar recursos relacionados con la prevención del hostigamiento, el acoso, la seguridad en línea y el tratamiento justo en:

<http://humanrelations.lausd.net>

**Oficinas centrales**

**(213) 241-0126**



Puede encontrar los Informes Escolares para todas las escuelas en:  
<http://reportcard.lausd.net>